

conformément au plan annexé à cet arrêté, en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique mixte à Chimay (Baileux) en extension de la zone d'activité économique existante (planche 57/7S).

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Un arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2002 décide la révision du plan de secteur de Tournai-Leuze-Péruwelz, en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique.

Le même arrêté adopte l'avant-projet de modification de plan de secteur, conformément au plan annexé à cet arrêté, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Leuze-en-Hainaut, en extension de la zone d'activité économique de Leuze-Europe (planches 37/8 S et 38/5 N et S) :

- d'une zone d'activité économique mixte;
- d'une zone d'activité économique industrielle;
- d'une voirie de contournement reliant la N7 à la N526 et à la N60.

La prescription supplémentaire suivante, repérée \*R 1.1, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté: "Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée \*R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone".

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Un arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2002 décide la révision du plan de secteur de Tournai-Leuze-Péruwelz en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique industrielle.

Le même arrêté adopte l'avant-projet de modification de plan de secteur, conformément au plan annexé à cet arrêté, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Pecq, en rive gauche de l'Escaut, en extension de la zone d'activité économique industrielle existante (planche 37/2) :

- d'une zone d'activité économique industrielle;
- d'une zone d'espaces verts sur les terrains situés en périphérie du plan d'eau dit "Trou de Pecq".

La prescription supplémentaire suivante, repérée \*R 1.2, est d'application dans la zone d'activité économique inscrite au plan par le présent arrêté: "Seules des entreprises dont l'acheminement des matières premières ou des produits finis se font par la voie d'eau et les entreprises qui leur sont auxiliaires peuvent être autorisées dans la zone d'activité économique industrielle repérée \*R 1.2".

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

der Vorentwurf zur Abänderung des Sektorenplans gemäß dem diesem Erlass beigefügten Plan zwecks der Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets in Chimay (Baileux) in Erweiterung des bestehenden Gewerbegebiets (Karten 57/7S) angenommen.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes, rue des Brigades d'Irlande 1 in 5100 Jambes eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2002 wird die Revision des Sektorenplans Tournai-Leuze-Péruwelz zwecks der Eintragung eines Gewerbegebiets beschlossen.

Durch denselben Erlass wird der Vorentwurf zur Abänderung des Sektorenplans gemäß dem diesem Erlass beigefügten Plan angenommen. Dieser Vorentwurf enthält in Erweiterung des Gewerbegebiets Leuze-Europe (Karten 37/8S und 38/5 N und S) die Eintragung auf dem Gebiet der Gemeinde Leuze-en-Hainaut:

- eines gemischten Gewerbegebiets;
- eines industriellen Gewerbegebiets;

- eines Umgehungsstraßennetzes zur Verbindung der N7 mit der N526 und der N60.

Es wird ebenfalls beschlossen, dass die folgende, unter der Abkürzung \*R 1.1. vermerkte zusätzliche Vorschrift in dem durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragenen gemischten Gewerbegebiet Anwendung findet: "Es ist den Einzelhändlern und den Betrieben für Dienstleistungen an die Bevölkerung nicht erlaubt, sich dort anzusiedeln, außer wenn sie Hilfstätigkeiten zugunsten der in dem Gebiet zugelassenen Aktivitäten ausüben".

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes, rue des Brigades d'Irlande 1 in 5100 Jambes eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2002 wird die Revision des Sektorenplans Tournai-Leuze-Péruwelz zwecks der Eintragung eines industriellen Gewerbegebiets beschlossen.

Durch denselben Erlass wird der Vorentwurf zur Abänderung des Sektorenplans gemäß dem diesem Erlass beigefügten Plan angenommen. Dieser Vorentwurf enthält in Erweiterung des bestehenden industriellen Gewerbegebiets (Karten 37/2) die Eintragung auf dem Gebiet der Gemeinde Pecq an dem linken Ufer der Schelde:

- eines industriellen Gewerbegebiets;

- eines Grüngebiets auf den Geländen, die an der Peripherie der "Trou de Pecq" genannten Wasserfläche gelegen sind.

Es wird ebenfalls beschlossen, dass die folgende, unter der Abkürzung \*R 1.2. vermerkte zusätzliche Vorschrift in dem durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragenen gemischten Gewerbegebiet Anwendung findet: "Nur die Unternehmen, deren Rohstoffe oder Fertigprodukte durch die Wasserstraßen befördert werden, sowie die Unternehmen, die Hilfstätigkeiten zugunsten der erstgenannten Unternehmen ausüben, können im \*R. 1.2. gekennzeichneten industriellen Gewerbegebiet zugelassen werden".

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes, rue des Brigades d'Irlande 1 in 5100 Jambes eingesehen werden.

gewestplan aangenomen overeenkomstig het bij dit besluit gevoegde plan met het oog op de opnemng van een gemengde bedrijfsruimte op het grondgebied van de gemeente Chimay (Baileux) als uitbreiding van de bestaande bedrijfsruimte (blad 57/7S).

Het plan ligt ter inzage bij de "Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine", rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2002 wordt bepaald dat het gewestplan Doornik-Leuze-Péruwelz herzien moet worden met het oog op de opnemng van een bedrijfsruimte.

Bij hetzelfde besluit wordt het voorontwerp van wijziging van het gewestplan aangenomen overeenkomstig het bij dit besluit gevoegde plan met de opnemng op het grondgebied van de gemeente Leuze-en-Hainaut, als uitbreiding van de bedrijfsruimte van "Leuze-Europe" (bladen 37/8 S en 38/5 N en S) :

- van een gemengde bedrijfsruimte;
- van een industriële bedrijfsruimte;

- van een rondweg om de N7 met de N526 en de N60 te verbinden.

Het volgende bijkomende voorschrift dat onder de afkorting \*R 1.1, gemerkt is, geldt in de gemengde bedrijfsruimte die bij dit besluit in het plan opgenomen is: "De kleinhandel en de diensten voor de bevolking worden er niet toe gemachtigd zich in het onder de afkorting \*R 1.1 gemerkte gebied te vestigen tenzij ze de in het gebied toegelaten activiteiten helpen uitvoeren".

Het plan ligt ter inzage bij de "Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2002 wordt bepaald dat het gewestplan Doornik-Leuze-Péruwelz herzien moet worden met het oog op de opnemng van een industriële bedrijfsruimte.

Bij hetzelfde besluit wordt het voorontwerp van wijziging van het gewestplan aangenomen overeenkomstig het bij dit besluit gevoegde plan met de opnemng op het grondgebied van de gemeente Pecq, op de linkeroever van de Schelde, als uitbreiding van de bestaande industriële bedrijfsruimte (blad 37/2) :

- van een industriële bedrijfsruimte;

- van een groengebied op de gronden gelegen aan de rand van het watervlak "Trou de Pecq".

Het volgende bijkomende voorschrift dat onder de afkorting \*R 1.2, gemerkt is, geldt in de bedrijfsruimte die bij dit besluit in het plan opgenomen is: "Alleen bedrijven waarvan de grondstoffen of eindproducten over water worden vervoerd en hun hulpbedrijven worden ertoe gemachtigd zich in de onder de afkorting \*R 1.2 gemerkte industriële bedrijfsruimte te vestigen".

Het plan ligt ter inzage bij de "Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.